



# INFO SCHOENECK

Juillet 2016

n°45

## Chantiers réalisés en Juillet 2016

### Débroussaillage et aménagement

Durant le mois de juillet, les bénévoles de l'association ont eu affaire à deux adversaires de taille : la chaleur, ainsi qu'une végétation toujours aussi envahissante. Mais cela ne nous a pas découragés, au contraire!

Un grand travail de débroussaillage a été fourni sur la plupart des secteurs du château. Parmi les plus importants, on peut citer la basse-cour qui a été intégralement nettoyée, les bastions d'entrée, ainsi que les secteurs « aériens », tels le rocher Nord ou la tour d'angle de la basse-cour, ce qui a permis aux acrobates d'exercer leurs talents.



*La basse-cour Ouest*

#### Dans ce numéro :

Chantiers réalisés en Juillet 2016	1
Photographie et convivialité	7
Visites de groupes	8
Rêveries	9
Presse et médias	10
Agenda	12
Vente de Lämmele et de fèves, un grand succès!	13



*Les bastions d'entrée*



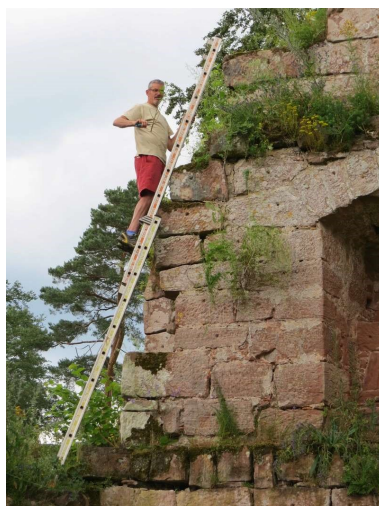




*Au rocher Nord*



*Et à la tour d'angle*





Les 4 et 5 juillet les jeunes de l'IME d'Ingwiller sont venus en renfort en débroussaillant de nombreux secteurs envahis par la végétation.



*Un grand merci à eux !*

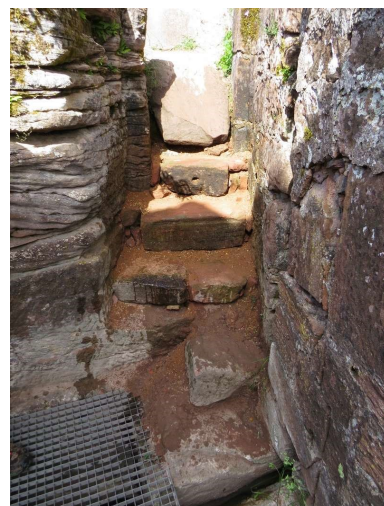






La montée au donjon présentait quelques difficultés pour certains visiteurs.

Quelques marches ont donc été aménagées afin d'en faciliter l'accès.



## Maçonnerie

La grande partie du travail accompli a été effectuée sur le rempart Est, entre la tour semi-circulaire et la tour octogonale.

Le mur a été jointoyé.



*Partie intérieure*

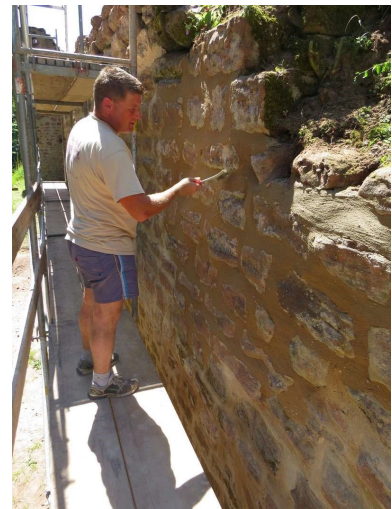


Un pan de mur présentait des signes de faiblesse, ses pierres ont été soigneusement déposées, numérotées et photographiées en vue d'une prochaine remise en place.





Partie extérieure





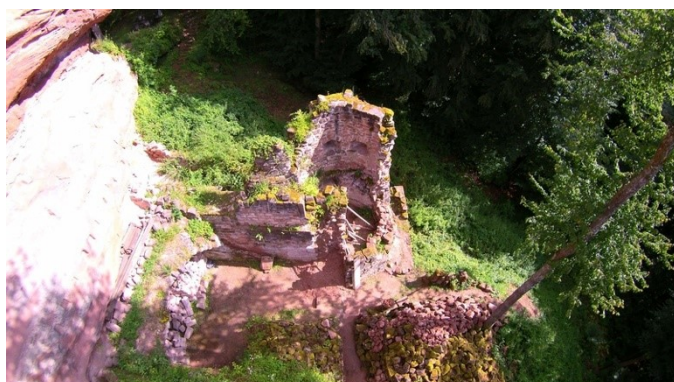


*Le rendu final est plutôt pas mal !*



## Photographie et convivialité

Le 15 juillet, Jean-Christophe MATZ, un ami de l'association, est monté au château pour réaliser de splendides photos aériennes avec son drone.



Un grand merci à lui !





La journée s'est terminée par une soirée conviviale avec des tartes flambées faites dans le four du château.



## Visites de groupes

De nombreux visiteurs sont venus au château tout au long du mois de juillet.

### Randonneurs du Club Jolival : 24 juillet

Les randonneurs du Club Jolival du Val de Guéblange et les randonneurs du Club Vosgien de Vesouze/Saint-Quirin sont passés découvrir le Schoeneck le 24 juillet.



### Scouts lillois : 26 juillet

De jeunes scouts originaires de Lille sont venus pour une visite.





### Erstein : 29 juillet

Le 29 juillet, ce sont les amis randonneurs d'Erstein qui ont découvert le site

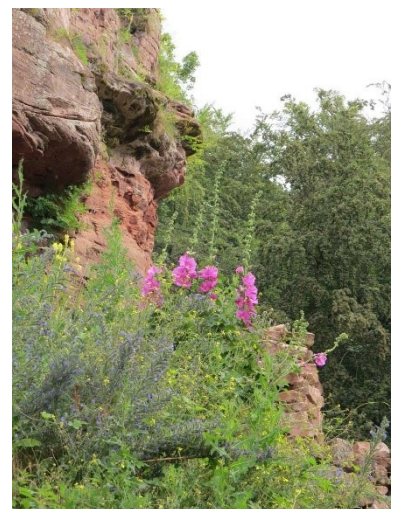


### Colonie de vacances du Liebfrauenberg : 30 juillet



Les enfants d'une colonie de vacances basée au Liebfrauenberg et leurs moniteurs ont passé un bon moment parmi nous le 30 juillet.

### Rêveries





## Presse et médias

Bulletin Municipal n°30 / Dambach-Neunhoffen  
Vie Locale—Association Cun Ulmer Grün, juillet 2016

# Informations Municipales

## «S' Gemane Blattel»

Juillet 2016 - N°30

### Sommaire

Page 1 : Editorial  
Page 2 : Finances locales  
Page 3 : Principales décisions  
du Conseil Municipal  
Pages 4-7: Vie locale  
Page 8 : Infos pratiques

### L'Éditorial

Chères concitoyennes, cher concitoyens,

Comme vous avez déjà pu le constater, les travaux de construction de l'atelier communal ont débuté depuis quelques semaines. Ce nouvel équipement viendra en complément de l'existant et servira surtout à stocker et rassembler dans un même lieu les machines et le petit matériel, qui sont actuellement entreposés à l'extérieur et à différents endroits de la commune. C'est après quelques réunions de travail entre le Conseil Municipal, les agents communaux et l'architecte que ce projet a vu le jour. Ce nouveau bâtiment s'intégrera bien à l'emplacement choisi. Je tiens à remercier les habitants de la rue du Hohenfels pour leur compréhension face aux désagréments qu'a pu générer ce chantier. Etant aux remerciements, je tiens aussi à rendre hommage à toutes les personnes et toutes les associations qui tout au long de l'année oeuvrent dans l'intérêt général de la commune. Hommage également aux responsables de l'association Réseau Animation Intercommunale : une page dans ce bulletin est consacrée à ses actions développées dans notre commune. Un proverbe africain dit : " Si tu veux aller vite, marche seul, mais si tu veux aller loin, marches ensemble ".

Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour m'adresser aux jeunes. Depuis quelques semaines, de plus en plus d'habitants se plaignent du bruit incessant des mobylettes qui circulent sans cesse dans leur rue ou qui font des « rodéos » au niveau des parkings. Je vous invite à respecter la tranquillité que nous connaissons dans notre village et qui est très appréciée ; que cela puisse perdurer ! Respectez aussi le mobilier ainsi que les installations publiques. L'année dernière, trois jeunes ont passé un vendredi après-midi à nettoyer les plantations de la commune suite à une malveillance de leur part. Faut-il de nouveau en venir à cela ? J'espère que non.

Pour conclure, je vous souhaite de passer un bel été, si le soleil décide de revenir, d'agréables vacances, et aux associations, pleine réussite lors de leurs manifestations !

Votre Maire  
Joël HERZOG

# D A M B A C H

# NEUNHOFFEN

# WINECKERTHAL

# NEUDOERFEL



Le 30 avril 2016, après d'importants travaux de réhabilitation réalisés par l'association Cun Ulmer Grün avec l'aide de plusieurs partenaires, le mur du logis seigneurial du château du Schoeneck a été inauguré. A découvrir !

### Informations Municipales

#### «S' Gemane Blattel»

Bulletin semestriel

Responsable de la publication :

Martial NEUSCH

et la commission bulletin municipal :

C. BOCQUEL, R. BUSCH, A. EHALT,  
C. GASSER, F. HOFFMANN, N. HORNUNG,  
J. JOND, S. ROTH, S. SCHWOOB,

avec la participation de  
Françoise MÜLLER, secrétaire de mairie



### *L'association Cun Ulmer Grün restaure le Schoeneck*

Chers Dambachaises et Dambachois, nous vous invitons à venir découvrir nos travaux réalisés au château du Schoeneck qui se trouve sur le ban de votre village. Vous serez étonnés par l'ampleur des tâches accomplies par nos membres depuis l'année 2000 !

En 2015, 163 journées de présence sur site ont été effectuées et plus de 500 journées en cumulé. Une soixantaine de cotisants de tous âges, dont un noyau dur d'une quinzaine de personnes, s'affairent à sauvegarder, consolider, fouiller et à rendre le site accueillant pour le promouvoir. Beaucoup de visites guidées sont programmées avec l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-bains et le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord. Mais vous pouvez aussi venir tout au long de l'année, la ruine est en accès libre. Les week-ends, nous sommes présents et nous ferons une joie de partager notre passion en vous proposant une visite. Sinon, nous tenons chaque année un stand dans la chapelle à l'occasion des Photo'folies (cette année, c'est le dimanche 11 septembre).

L'année dernière nous avons restauré une petite portion du rempart ouest car de belles pierres de parement et un faux-mâchicoulis risquaient de tomber. D'autres travaux de consolidation ont été réalisés à l'entrée du site, dans la barbacane sud-est et sur la façade nord de la grande salle située entre les deux rochers. Cette année, nous avons commencé à rejoindre la courtine située entre la tour semi-circulaire et la tour octogonale. Nous avons aussi déposé un permis de construire avec, entre autres, la demande de remontage de la voûte de la cave nord-est puis la fermeture du rempart qui est dans le prolongement de celle-ci. Un sacré chantier en perspective !

On vous attend, vous ne le regretterez pas. Du donjon, vous pourrez apercevoir votre village blotti dans son écrin de verdure.

[chateau.schoeneck.free.fr](http://chateau.schoeneck.free.fr)



*Etat du rempart ouest après consolidation en 2015*



*Pose d'une pierre du rempart ouest*



*Travaux dans la tour octogonale et la cave nord-est en 2016*



## Agenda

2016

JANVIER	24 : Journée Portes Ouvertes de l'Eurodistrict Pamina (à Lauterbourg)
FEVRIER	06 : Assemblée Générale de notre association 08 : Réunion au Foyer de l'Etudiant Catholique (à Strasbourg)
MARS	11 : Visite du Parc des Vosges du Nord 16 : Visite de la DRAC
AVRIL	02 : Assemblée Générale de l'association Châteaux Forts Vivants (à Andlau) 15 : Exposition jusqu'au 15 juin (à Andlau) : Châteaux forts du Rhin Supérieur, Alsace et Pays de Bade 30 : Inauguration du chaînage d'angle 30 : Visite guidée en allemand (organisée par le Carnet du Parc)
MAI	01 : Journée des châteaux forts d'Alsace 07 : Visite guidée (organisée par l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains) 20 : Visite de l'école de Reichshoffen 22 : Visite d'un groupe (Maison de la Nature de Munchhausen) 28 : Visite guidée (organisée par le Carnet du Parc) 28 : Journée des Bâisseurs
JUIN	04 : Visite guidée (organisée par l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains) 11 : Journée des Invités 12 : Visite des Rotary Club de Sarrebourg et Stuttgart 18 : Journée des Bâisseurs 25 : Visite guidée en allemand (organisée par le Carnet du Parc) 30 : Visite de l'école de Kilstett
JUILLET	02 : Visite guidée (organisée par l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains) 16 : Journée des Bâisseurs 30 : Visite guidée (organisée par le Carnet du Parc)
AOUT	06 : Visite guidée (organisée par l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains) 13 : Journée des Bâisseurs 27 : Visite guidée en allemand (organisée par le Carnet du Parc)
SEPTEMBRE	03 : Visite guidée (organisée par l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains) 11 : Photofolies 7 <sup>e</sup> édition (Dambach-Neunhoffen) 16 : Stammtisch à Oberbronn 17 et 18 : Journées du Patrimoine 24 : Visite guidée (organisée par le Carnet du Parc) 24 : Journée des Bâisseurs
OCTOBRE	01 : Visite guidée (organisée par l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains) 29 : Visite guidée en allemand (organisée par le Carnet du Parc)
NOVEMBRE	
DECEMBRE	18 : Marché de Noël (Niedersteinbach)



ASSOCIATION  
CUN ULMER GRÜN

Château du Schoeneck  
Rue du Fischeracker  
67110 DAMBACH

**Président**

Jacques BRUDERER  
06 08 00 69 86

**Secrétaire**

Marc SCHAMPION  
06 79 97 39 33

Pour tout contact ou  
demande de visites guidées  
en groupe :

chateau.schoeneck@gmail.com

**Rédacteur**

Léonard OTT

**Crédit Photos**

Cun Ulmer Grün

**Mise en page**

Delphine AUDIBERT

**Date de diffusion**

Septembre 2016

Retrouvez nous sur le Web

<http://chateau.schoeneck.free.fr>

## Vente de Lämmele et de fèves : un grand succès !

Afin de soutenir nos actions de sauvegarde du patrimoine, nous vous proposons un Lämmele et des fèves "made in Alsace" fabriqués par nos bénévoles, en collaboration avec la poterie Wehring de Soufflenheim.

### Le Lämmele du Schoeneck



Moule à agneau pascal (Lämmele), réalisé par M. Wehring, potier à Soufflenheim.  
Il est couvert d'un vernis inspiré de la couleur d'origine, d'après un moule de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, trouvé au château par les bénévoles de l'association « Cun Ulmer Grün »

Taille : 12cm x 8cm. Fourni avec la pince, la recette et l'étendard.

**25 euros (33€ avec envoi postal)**

### Le coffret de 6 fèves « Figures du Schoeneck » (édition 2015)



Le sage    Le comte    Le fou    L'agneau    Le blason    Le cheval

#### La collection 2015 est inspirée d'objets trouvés lors de nos fouilles au château:

- le sage, le comte et le fou sont des répliques de petites têtes en grès trouvées en 2013 au fond du puits.
- l'agneau fait référence au moule à agneau pascal trouvé il y a quelques années.
- le cheval est la réplique d'un fragment de jouet trouvé en 2014.
- le blason est celui de la famille de Dürckheim, anciens propriétaires du château.

**Le coffret de 6 fèves "Figures du Schoeneck" (édition 2015) : 10 euros. (2 euros à l'unité)**

N'hésitez pas à entrer en contact avec nous, c'est une idée de cadeau sympa et originale et cela nous aidera à financer nos travaux !

Les fèves et agneaux sont disponibles au château ou sur commande auprès de Magali :

[magsiffert@gmail.com](mailto:magsiffert@gmail.com)